

## Two Issues Regarding UAX #38 and IRG Sources

John H. Jenkins  
18 January 2016

1) In the source of final work on UAX #38 for Unicode 9.0, Ken Lunde pointed out to me that the full catalogue of IRG source references is found in the IRG PnP document (currently found at <http://appsrv.cse.cuhk.edu.hk/~irg/irg/irg45/IRGN2092PnPv8Confirmed.pdf>).

There was also the matter of Appendix E.3 of TUS containing the same information and the need to make sure it was in sync with UAX #38.

Whenever the same data is found in multiple places, there are always issues of synchronization, and it is often the best policy to have one central repository of the information in question to which other sources point.

I'd like to recommend that we do this with the catalogue of IRG sources. The IRG PnP is available online to the public and is the ur-source from which our sources derive. I believe that in TUS 10.0, we should update both UAX #38 and TUS Appendix E.3 to simply point to the IRG PnP.

2) The IRG's U source is currently the "miscellaneous" source where everything not from the main IRG members ends up. We actually recommended this in lieu of creating yet another IRG source, the Z-source, to cover such needs.

My own expectation was that this would result in UAX #45 being the sole authority used for the IRG U-source, and that the UTC would host third-party submissions (as we have done with the UK).

Instead, what has happened is that the IRG U-source now consists of UAX #45 and a submission from the SAT Daizōkyō Text Database Committee.

I raise this only so that people are aware that there may be issues arising here in the future if multiple “miscellaneous” sources submit the same character. The IRG would then have the job of determining what source reference to use. In such a case, because UAX #45 is capable of referencing multiple sources, it may be best for us to volunteer to do so.

We will also need to make sure that neither UAX #38 nor UAX #45 contain language implying that the IRG U-source and UAX #45 are identical.